



ترجمه و شرح

منازل السّائرين

خواجہ عبداللہ انصاری

محمد نیکنام عربشاهی

جاپ سوم با تجدید نظر و اضافات

۱۴۰۳

تبریز



سرشناسه	: نیکنام عربشاهی، محمد، ۱۳۴۷ -
عنوان قراردادی	: منازل السائرین. فارسی - عربی، شرح
عنوان و نام پدیدآور	: ترجمه و شرح منازل السائرین خواجه عبدالله انصاری/محمد نیکنام عربشاهی.
وضعیت ویراست	: ویراست ۴۲.
مشخصات نشر	: تبریز: گل همیشه بهار، ۱۴۰۳.
مشخصات ظاهری	: ۴۷۰ ص.
شابک	: 978-622-5836-96-9
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: چاپ سوم.
یادداشت	: کتابنامه.
موضوع	: انصاری، عبدالله بن محمد، ۲۹۶-۴۸۱ ق. منازل السائرین -- نقد و تفسیر
موضوع	: عرفان -- متون قدیمی تا قرن ۱۴ Mysticism -- Early works to 20th century عرفان -- متون قدیمی تا قرن ۱۴ Sufism -- Early works to 20th century
شناسه افزوده	: انصاری، عبدالله بن محمد، ۲۹۶-۴۸۱ ق. منازل السائرین. شرح
رده بندی کنگره	: BP۲۸۲/۶
رده بندی دیویی	: ۲۹۷/۸۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۹۷۷۱۴۰۷
اطلاعات رکورد کتابشناسی	: فیبا

نام کتاب: شرح منازل السائرین

نویسنده: محمد نیکنام عربشاهی

انتشارات: گل همیشه بهار

نوبت چاپ: چاپ سوم / تبریز ۱۴۰۳

با تجدید نظر و اضافات

تیراژ: ۵۰۰ جلد

قطع: وزیری

صفحه: ۴۷۰

قیمت: ۴۵۰ هزار تومان

شابک: ۹۷۸ - ۶۲۲ - ۵۸۳۶ - ۹۶ - ۹

فهرست

پیش گفتار	۹
عرفان چیست؟	۱۰
اطلاقات واژه عرفان	۱۱
عارف کیست؟	۱۲
انواع عرفان	۱۳
مهم‌ترین کتاب‌های علم عرفان عملی	۱۴
ویژگی های منازل السائرین	۱۸
تذکرات لازم و ضروری در باره عرفان مورد توجه در منازل السائرین	۲۰
توصیه‌ای مهم	۲۲
مقدمه مؤلف	۲۳
(۱) قِسْمُ الْبِدَايَاتِ	۵۱
..... (۱) بَابُ الْيَقَظَةِ	۵۳
..... (۲) بَابُ التَّوْبَةِ	۶۱
..... (۳) بَابُ الْمُحَاسِبَةِ	۷۱
..... (۴) بَابُ الْإِنَابَةِ	۷۸
..... (۵) بَابُ التَّفَكُّرِ	۸۲
..... (۶) بَابُ التَّذَكُّرِ	۸۷
..... (۷) بَابُ الْأَعْتِصَامِ	۹۱
..... (۸) بَابُ الْفِرَارِ	۹۴
..... کتابنامه	۴۶۱

..... ٩ بابُ الرِّبَاضَةِ

٩٧

..... ١٠ بابُ السَّماعِ

..... ١٠٥ (٢) قِسْمُ الْأَبْوَابِ

..... ١٠٧ بابُ الْحُزْنِ

..... ١١٢ بابُ الْخَوْفِ

..... ١١٦ بابُ الْأَشْفَاقِ

..... ١١٩ بابُ الْخُشُوعِ

..... ١٢١ بابُ الْأُخْبَاتِ

..... ١٢٤ بابُ الزُّهْدِ

..... ١٢٨ بابُ الْوَرَعِ

..... ١٣٣ بابُ التَّيَبُّلِ

..... ١٣٦ بابُ الرَّجَاءِ

..... ٢٠ بابُ الرَّغْبَةِ

١٤٠

..... ١٤٣ (٣) قِسْمُ الْمُعَامِلَاتِ

..... ٢١ بابُ الرَّعَايَةِ

١٤٥

..... ٢٢ بابُ الْمُرَاقِبَةِ

١٤٨

..... ٢٣ بابُ الْحَرَمَةِ

١٥٢

..... ٢٤ بابُ الْإِخْلَاصِ

..... ٢٥ بابُ التَّهْذِيبِ

..... ٢٦ بابُ الْأِسْتِقَامَةِ

١٦٤

١٦٧	.....	بابُ التَّوَكُّلِ (٢٧)
١٧١	.....	بابُ التَّفْوِيضِ (٢٨)
.....	.....	بابُ التَّنْعَةِ (٢٩)

١٧٥

١٧٩		بابُ التَّسْلِيمِ (٣٠)
-----	-------	------------------------

(٤) قِسْمُ الْأَخْلَاقِ ١٨٣

١٨٥	.....	بابُ الصَّبْرِ (٣١)
١٩٠	.....	بابُ الرِّضَا (٣٢)
١٩٤	.....	بابُ الشُّكْرِ (٣٣)
١٩٩	.....	بابُ الْحَيَاءِ (٣٤)
٢٠٢	.....	بابُ الصِّدْقِ (٣٥)
٢٠٧	.....	بابُ الْإِيثَارِ (٣٦)
٢١١	.....	بابُ الْخُلُقِ (٣٧)
التَّوَاضُّعُ	بابُ	(٣٨)
٢١٥	.....	

.....		بابُ الْفِتْوَةِ (٣٩)
-------	-------	-----------------------

٢١٩

٢٢٣		بابُ الْأَنْبِسَاطِ (٤٠)
-----	-------	--------------------------

(٥) قِسْمُ الْأُصُولِ ٢٢٧

٢٢٩	.....	بابُ الْقَصْدِ (٤١)
٢٣٢	.....	بابُ الْعَزْمِ (٤٢)
.....	.....	بابُ الْإِرَادَةِ (٤٣)

٢٣٥

٢٣٩	.....	بابُ الْأَدَبِ (٤٤)
٢٤٢	.....	بابُ الْيَقِينِ (٤٥)
٢٤٤	.....	بابُ الْأُنْسِ (٤٦)
٢٥١	.....	بابُ الذِّكْرِ (٤٧)

٢٥٧	.....	بابُ الْفَقْرِ	(٤٨)
.....	.....	بابُ الْغِنَى	(٤٩)
			٢٦١
٢٦٤	.....	بابُ مَقَامِ الْمُرَادِ	(٥٠)
٢٧١	.....	قِسْمُ الْأَوْدِيَةِ	(٦)
٢٧٣	.....	بابُ الْإِحْسَانِ	(٥١)
٢٧٧	.....	بابُ الْعِلْمِ	(٥٢)
.....	.....	بابُ	(٥٣)
.....	.....	الْحِكْمَةِ	
٢٨١	.....	بابُ	(٥٤)
.....	.....	الْبَصِيرَةِ	
٢٨٤	.....	بابُ	(٥٥)
.....	.....	الْفَرَاسَةِ	
٢٨٨	.....	بابُ	(٥٦)
.....	.....	التَّعْظِيمِ	
٢٩٣	.....	بابُ	(٥٧)
.....	.....	الْإِلْهَامِ	
			٢٩٦
.....	.....	بابُ	(٥٨)
.....	.....	السَّكِينَةِ	
٢٩٩	.....	بابُ	(٥٩)
.....	.....	الطَّمَأْنِينَةِ	
٣٠٦	.....	بابُ	(٦٠)
.....	.....	الْهَمَةِ	
			٣٠٩
٣١٣	.....	قِسْمُ الْأَحْوَالِ	(٧)

.....	(٦١) بابُ الْمَحَبَّةِ	٣١٥
.....	(٦٢) بابُ الْغِيْرَةِ	٣٢٠
.....	(٦٣) بابُ الشُّوقِ	٣٢٣
.....	(٦٤) بابُ الْقَلَقِ	٣٢٧
.....	(٦٥) بابُ الْعَطَشِ	٣٣٠
.....	(٦٦) بابُ الْوَجْدِ	٣٣٢
.....	(٦٧) بابُ الدَّهْشِ	٣٣٥
.....	(٦٨) بابُ الْهَيْمَانِ	٣٣٨
.....	(٦٩) بابُ الْبَرْقِ	٣٤١
.....	(٧٠) بابُ الدُّوقِ	٣٤٥
.....	(٨) قِسْمُ الْوَلَايَاتِ	٣٤٩
.....	(٧١) بابُ اللَّحْظِ	٣٥١
.....	(٧٢) بابُ الْوَقْتِ	٣٥٥
.....	(٧٣) بابُ الصَّفَا	٣٥٩
.....	(٧٤) بابُ السَّرُورِ	٣٦٢
.....	(٧٥) بابُ السِّرِّ	٣٦٥
.....	(٧٦) بابُ النَّفْسِ	٣٦٩
.....	(٧٧) بابُ الْعُرْبَةِ	٣٧٣
.....	(٧٨) بابُ الْغَرَقِ	٣٧٨
.....	(٧٩) بابُ الْغِيْبَةِ	٣٨٠
.....	(٨٠) بابُ التَّمَكُّنِ	٣٨٣
.....	(٩) قِسْمُ الْحَقَائِقِ	٣٨٥

.....	(٨١) بابُ المَكاشِفةِ	٣٨٧
.....	(٨٢) بابُ المَشاهدةِ	٣٩٠
.....	(٨٣) بابُ المَعايَنةِ	٣٩٣
.....	(٨٤) بابُ الحَيَاةِ	٣٩٦
٤٠٠	(٨٥) بابُ القَبْضِ	
٤٠٣	(٨٦) بابُ البَسْطِ	
٤٠٦	(٨٧) بابُ السُّكْرِ	
٤٠٩	(٨٨) بابُ الصَّخْوِ	
٤١٢	(٨٩) بابُ الاتِّصالِ	
٤١٦	(٩٠) بابُ الانفِصالِ	
٤١٩	(١٠) قِسْمُ النِّهَايَاتِ	
.....	(٩١) بابُ المَعْرِفةِ	٤٢١
٤٢٧	(٩٢) بابُ الفَنَاءِ	
٤٣١	(٩٣) بابُ البَقَاءِ	
٤٣٤	(٩٤) بابُ التَّحْقِيقِ	
٤٣٧	(٩٥) بابُ التَّلْبِيسِ	
٤٤١	(٩٦) بابُ الوُجُودِ	
٤٤٤	(٩٧) بابُ التَّجْرِيدِ	
٤٤٧	(٩٨) بابُ التَّفْرِيدِ	
٤٥٠	(٩٩) بابُ الجَمْعِ	
٤٥٣	(١٠٠) بابُ التَّوْحِيدِ	

www.ketab.ir

www.ketab.ir

پیش‌گفتار

سالیانی است که در خدمت عده‌ای از عرفان پژوهان و دوستان عرفان نظری و عملی هستیم که در این ایام (از سال ۱۳۹۰-۱۴۰۳ هـ.ش) کتاب‌های انسان در عرف عرفان و عیون مسائل النفس علامه حسن‌زاده آملی، فصوص الحکم ابن عربی، مقامات العارفین ابن سینا، رساله کب‌اللباب و رساله الولاية علامه طباطبایی و منازل السائرين خواجه عبدالله انصاری و شرح حدیث طینت تدریس شد. در ضمن مباحثه یادداشت‌هایی درباره کتب مذکور داشتیم که به تدریج به زیور طبع آراسته شدند، مخصوصاً سنگینی و پیچیدگی‌هایی که کتاب وزین منازل السائرين داشت کار انتقال و یادگیری را بر فراگیران علم عرفان عملی سخت می‌کرد، با این که این کتاب از زمان نگارش، در موضوع خود مورد توجه محققان بوده و جزء کتب درسی می‌باشد و شروح زیادی نیز به زبان عربی و فارسی بر آن نوشته شده است، ولی به جهت عمق مطالب آن، گویا تمام زوایای آن باز نشده و یا به زبان روز درنیامده است، هر چند اساتید فن در این زمینه سعی وافر نموده و زحمات زیادی کشیده و گام‌های بلندی برداشته‌اند.

ما نیز در ضمن مباحثه و تدریس، سعی در ترجمه روان و شرحی آسان و گشودن بعضی از زوایای پنهان آن داشتیم که در حدّ وسع و توان و بضاعت اندک علمی بر آن پرداختیم تا به صورت آسان و روان در اختیار شیفتگان علم عرفان عملی قرار گیرد و مورد استفاده جویندگان این راه باشد و ما را نیز از دعای خیر خود فراموش نکنند، مخصوصاً در ضمن تدریس دوره دوم و چاپ سوم آن، نهایت سعی خود را در آسان‌سازی ترجمه و گره‌گشایی متن و توضیحات آن بذل کردیم تا شرحی نه چندان مفصل ولی به دور از اشکال و توضیحات کافی تقدیم دوستان عرفان عملی گردد تا با مطالعه و ره توشه قرار دادن آن بتوانند وارد عرفان عملی شده و به سیر و سلوک پردازند و به سر منزل مقصود نائل شوند. الحمدلله رب العالمین.

و هذا من فضل ربّي

محمد نیکنام عربشاهی

۱۴۰۳/۶/۳۱

هفدهم ربیع الاول ۱۴۴۶

مصادف با ولادت حضرت رسول اکرم (ص) و امام صادق (ع)

مؤسس مذهب جعفری

تبریز